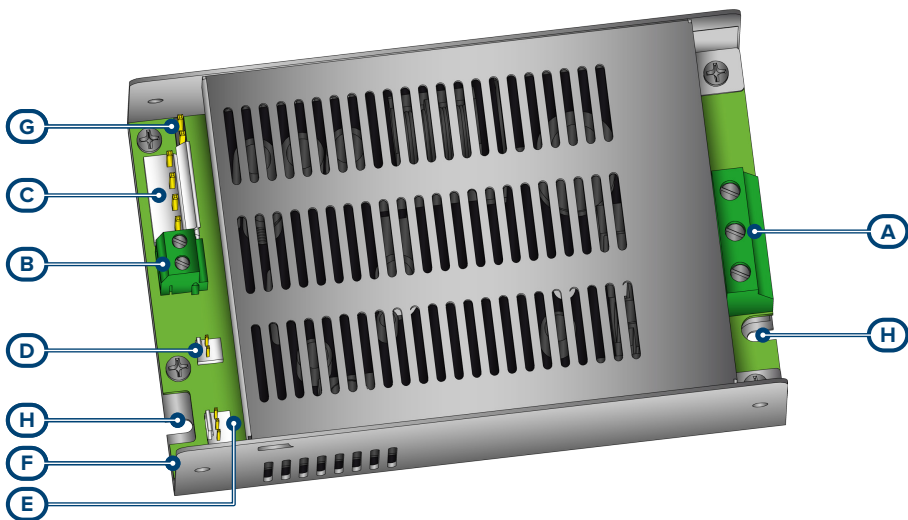


- IT** Alimentatore switching da 13.8V $\overline{\text{rms}}$ , 3A
- EN** Switching power supply providing 13.8V $\overline{\text{rms}}$ , 3A
- ES** Fuente de alimentación conmutada proporcionando 13.8V $\overline{\text{rms}}$ , 3A
- FR** Alimentation 13.8V $\overline{\text{rms}}$ , 3A



## IT

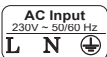
Il modulo alimentatore IPS12060S è stato sviluppato secondo i criteri di qualità, affidabilità e prestazioni adottati dalla Inim Electronics.

I componenti utilizzati garantiscono idonei requisiti di funzionamento quando le condizioni ambientali esterne al contenitore della centrale o della stazione di alimentazione in cui il modulo è installato sono in accordo con la classe 3k5 della EN 60721-3-3.

Il modulo di alimentazione IPS12060S fornisce una tensione stabilizzata a 13.8V ed una corrente massima di 3A disponibile ai morsetti "+V" e "-V".

Le uscite sono protette da sovraccarichi, corto circuiti ed inversione accidentale delle polarità dell'eventuale batteria ad esse collegata.

L'alimentatore può essere dotato di una sonda termica opzionale (ProbeTH disponibile a catalogo) in grado di adattare la tensione di ricarica delle batterie alla loro temperatura, per una ricarica più efficiente.

|                                               |                                                                                     |                                                        |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| [A]                                           |  | Morsetteria ingresso rete                              |
| [B]                                           | +V, -V                                                                              | Morsetteria uscita                                     |
| [C]                                           | RTH, FAULT, -V, +V                                                                  | Connettore uscita                                      |
| [D]                                           | NTC                                                                                 | Connettore per sonda termica                           |
| [E]                                           | SERIAL                                                                              | Connettore per porta seriale (riservata)               |
| [F]                                           |                                                                                     | Spie luminose                                          |
| [G]                                           |                                                                                     | Connettori per ponticello segnalazione guasto di terra |
| [H]                                           |                                                                                     | Foro di fissaggio (Ø 3,25mm)                           |
| <b>Tensione d'ingresso</b>                    |                                                                                     | 230V ~ (-15%/+10%)                                     |
| <b>Corrente assorbita</b>                     |                                                                                     | 50/60Hz                                                |
| <b>Tensione d'uscita</b>                      |                                                                                     | 0,5A (max)                                             |
| <b>Tensione d'uscita di funzionamento</b>     |                                                                                     | 13.8V $\overline{\text{rms}}$ ( $\pm 1\%$ )            |
| <b>Ripple massimo sulla tensione d'uscita</b> |                                                                                     | da 9 a 13.8V $\overline{\text{rms}}$                   |
| <b>Corrente massima in uscita</b>             |                                                                                     | 1%                                                     |
| <b>Batteria collegabile</b>                   |                                                                                     | 3A                                                     |
|                                               |                                                                                     | 12V - 7Ah o 17Ah                                       |
|                                               |                                                                                     | YUASA NP-12 FR                                         |



(o equivalente con classe infiammabilità involucro UL94-V2 o migliore)

|                                |                  |
|--------------------------------|------------------|
| Fusibile (F1) non sostituibile | T 3,15A 250V     |
| Temperatura di funzionamento   | da -5 a +40 °C   |
| Classe d'isolamento            | I                |
| Dimensioni (L x A x P)         | 138 x 42 x 87 mm |
| Peso                           | 450 g            |



|                |                                                                                         |          |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Tipo terminali | N, L,  | ES3, PS3 |
|                | +V, -V                                                                                  | ES1, PS2 |
|                | RTH, FAULT, NTC                                                                         | ES1, PS1 |
|                | SERIAL                                                                                  | ES1, PS1 |

## Segnalazioni

Le spie luminose [F] segnalano la presenza della tensione di rete ed il corretto funzionamento dell'apparecchio e delle batterie.

| Segnalazione     | Spento                      | Acceso                    | Lampeggio         |                     |
|------------------|-----------------------------|---------------------------|-------------------|---------------------|
|                  |                             |                           | veloce            | lento               |
| LED verde (DL1)  | Alimentatore spento         | Alimentatore in funzione  | Sur-riscaldamento | Sovraccarico uscite |
| LED giallo (DL2) | Funzionamento rete regolare | Guasto funzionamento rete | Guasto di terra   | /                   |

Il disinserimento del ponticello sui connettori per la segnalazione dei guasti di terra [G] disattiva il controllo della guasto di terra.

Nel caso di utilizzo del presente apparato in abbinamento con centrali di sicurezza tutte le segnalazioni obbligatorie di stato e di guasto devono essere previste e rese disponibili in centrale.

## Installazione

IPS12060S deve essere installato all'interno di un involucro anti-fuoco (ad es. il contenitore metallico di una centrale).

Per il fissaggio all'interno di contenitori od apparecchiature utilizzare i fori di fissaggio [H].

Collegare i conduttori provenienti dalla rete elettrica alla morsetteria di ingresso [A].

### Attenzione!

E' necessario collegare il conduttore di terra. I conduttori provenienti dalla rete elettrica devono essere fascettati e fissati in prossimità del loro ingresso al modulo alimentatore.

I cavi utilizzati per il cablaggio del prodotto devono avere sezione adeguata ed essere conformi alla norma IEC 60332-1-2 o alla IEC 60332-2-2.

Per una installazione a norma deve essere previsto un idoneo dispositivo di sezionamento (bipolare) e di protezione nell'impianto elettrico a monte della connessione con l'alimentatore in accordo con le norme vigenti (DM37/08).

La tensione di uscita può essere prelevata o dai morsetti [B] (" +V, -V"), o dal connettore [C] (" +V, -V").

Sul connettore di uscita inoltre sono presenti i terminali "FAULT" e "RTH" riservati alla connessione con centrali Inim Electronics.

Per installare la sonda termica ProbeTH bisogna collegare la sonda al connettore [D].

Posizionare la sonda a contatto con una delle batterie assicurandosi di ottenere una buona conducibilità termica.

### Nota bene

Le batterie di backup dell'alimentazione dell'apparecchiatura non sono fornite con la stessa. L'installatore deve utilizzare esclusivamente batterie al

piombo-acido regolate da valvola (VRLA) per uso stazionario, conformi alle norme IEC 60896-21 ed IEC 60896-22.

La batteria deve avere involucro antifuoco V-2 o migliore.

Nel caso in cui l'alimentatore sia abbinato a centrali di rivelazione incendio è obbligatorio l'uso della sonda termica.

## Manutenzione

Periodicamente è necessario eseguire le operazioni di manutenzione di seguito elencate:

- Verificare l'integrità dei conduttori e delle connessioni.
- Verificare il corretto funzionamento del modulo.
- Verificare l'efficienza delle batterie.

### Nota bene

Le operazioni di manutenzione devono essere eseguite da personale qualificato.

## Circa questo manuale

Codice del manuale: DCMIN4AIP512060S

Revisione: 131

**Copyright:** le informazioni contenute in questo documento sono proprietà esclusiva della Inim Electronics S.r.l. Nessuna riproduzione o modifica è permessa senza previa autorizzazione della Inim Electronics S.r.l. Tutti i diritti sono riservati.

## Dati del costruttore

**Costruttore:** Inim Electronics S.r.l.

**Sito di produzione:** Centobuchi, via Dei Lavoratori 10

63076 Monteprandone (AP), Italy

**Tel:** +39 0735 705007

**Fax:** +39 0735 734912

**e-mail:** info@inim.it

**Web:** www.inim.it

Il personale autorizzato dal costruttore a riparare o sostituire qualunque parte del sistema, è autorizzato ad intervenire solo su dispositivi commercializzati con il marchio Inim Electronics.

## Smaltimento del prodotto



**Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento o allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

## EN

The IPS12060S switching power supply has been designed and manufactured to the highest standards of quality, reliability and performance adopted by Inim Electronics.

Inim Electronics guarantees that the components selected for this product will operate properly within their specifications when the environmental conditions outside the enclosure comply with Class 3k5 (EN 60721-3-3).

The IPS12060S unit provides a regulated 13.8V and 3A maximum current by means of the "+V" and "-V" terminals.

The outputs are overload, short-circuit and reverse polarity protected.

The unit can be equipped with an optional thermal probe (ProbeTH, see the catalogue) which is capable of maintaining the

battery charge current at the appropriate level for efficient battery charging.

|     |                                                  |                                  |
|-----|--------------------------------------------------|----------------------------------|
| [A] | <div>AC input<br/>230V ~ 50/60 Hz<br/>L N </div> | Mains input terminal board       |
| [B] | +V, -V                                           | Output terminal board            |
| [C] | RTH, FAULT, -V, +V                               | Output connector                 |
| [D] | NTC                                              | Thermal probe connector          |
| [E] | SERIAL                                           | Serial port connector (reserved) |
| [F] | LED indicators                                   |                                  |
| [G] | Ground fault signalling jumper input             |                                  |
| [H] | Anchor screw hole (Ø 3.25mm)                     |                                  |

|                                    |                                                                                                |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mains supply voltage               | 230V ~ (-15%/+10%)<br>50/60Hz                                                                  |
| Absorbed current                   | 0.5A (max)                                                                                     |
| Output voltage                     | 13.8V $\pm$ 1%                                                                                 |
| Operating output voltage           | from 9 to 13.8V $\pm$                                                                          |
| Maximum output ripple              | 1%                                                                                             |
| Maximum output current             | 3A                                                                                             |
| Connectable battery                | 12V – 7Ah or 17Ah<br>YUASA NP-12 FR<br>(or equivalent with case flame class UL94-V2 or higher) |
| Unreplaceable protection fuse (F1) | T 3.15A 250V                                                                                   |
| Operating temperature              | from -5 to +40 °C                                                                              |
| Isolation class                    | I                                                                                              |
| Dimensions (W x H x D)             | 138 x 42 x 87 mm                                                                               |
| Weight                             | 450 g                                                                                          |



|               |                 |          |
|---------------|-----------------|----------|
| Terminal type |                 | ES3, PS3 |
|               | +V, -V          | ES1, PS2 |
|               | RTH, FAULT, NTC | ES1, PS1 |
|               | SERIAL          | ES1, PS1 |

Signalling

The LED indicators [F] signal the presence of the mains voltage on the input terminals and the proper operating capacity of the switching power-supply unit and its batteries.

| Signalling       | OFF                             | ON                                    | Blinking    |                 |
|------------------|---------------------------------|---------------------------------------|-------------|-----------------|
|                  |                                 |                                       | fast        | slow            |
| Green LED (DL1)  | Switching power-supply unit off | Switching power-supply unit operating | Overheated  | Output overload |
| Yellow LED (DL2) | Mains operating properly        | Mains operating fault                 | Earth fault | /               |

Removal of the jumper from the Earth fault signalling connector [G] deactivates the Earth fault check.

If this appliance is used with a control panel all the obligatory status and fault signals must be provided for and made available.

Installation

IPS12060S must be installed inside a fireproof enclosure (e.g. the control panel metal case).

Using the mounting holes [H], secure the device into its housing. Connect the mains wiring to the input terminal board [A].

Attention!

This appliance must be earthed.  
Using the plastic cable band, bunch the mains wires and

fasten them close to the mains wire entry on the switching power-supply unit.

The cables used for the wiring of the product must have an adequate section and comply with the IEC 60332-1-2 or IEC 60332-2-2 standards.

For an installation that meets standard requirements, it is necessary to fit a suitable sectioning device (bipolar) and protection on the electrical-wiring upstream of the switching power-supply unit in accordance with the laws in force (DM37/08).

The output voltage can be drawn from either terminals [B] (" +V, -V"), or from the connector [C] (" +V, -V").

The output connector is also has "FAULT" and "RTH" terminals which are reserved for connection to Inim Electronics control panels.

If you are installing a ProbeTH thermal probe, connect it to connector [D].

Attach the thermal probe to one of the batteries in such a way as to achieve an optimal level of thermal conductivity.

Note

The backup batteries of the equipment power supply are not included. The installer must use only valve regulated lead-acid batteries (VRLA) for stationary use, compliant with IEC 60896-21 and IEC 60896-22 standards.

The battery casing must have V-2 flame rating or higher.

If this appliance is used with a fire detection control panel, it is obligatory to fit it with a thermal probe.

Maintenance

The following maintenance operations must be performed regularly:

- Check that all wiring and connections are intact.
- Check that the appliance is operating properly.
- Check the battery efficiency.

Note

These maintenance operations must be performed by qualified persons only.

About this manual

Manual code: DCMIIN4AIPS12060S

Revision: 131

Copyright: the information contained in this document is the sole property of Inim Electronics S.r.l. No part may be copied without written authorization from Inim Electronics S.r.l. All rights reserved.

Manufacturer's details

Manufacturer: Inim Electronics S.r.l.  
Production plant: Centobuchi, via Dei Lavoratori 10  
63076 Monteprandone (AP), Italy  
Tel: +39 0735 705007  
Fax: +39 0735 734912  
e-mail: info@inim.it  
Web: www.inim.it

The persons authorized by the manufacturer to repair or replace the parts of this system, hold authorization to work on Inim Electronics brand devices only.

Disposal of the product



Informative notice regarding the disposal of electrical and electronic equipment (applicable in countries with differentiated waste collection systems)

The crossed-out bin symbol on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of correctly at the end of its working life and should never be disposed of together with general household waste. The user, therefore, must take the equipment that has reached the end of its working life to the appropriate civic amenities site designated to the differentiated collection of electrical and electronic waste. As an alternative to the autonomous management of electrical and electronic waste, you can hand over the equipment you wish to dispose of to a dealer when purchasing new



equipment of the same type. You are also entitled to convey for disposal small electronic-waste products with dimensions of less than 25cm to the premises of electronic retail outlets with sales areas of at least 400m<sup>2</sup>, free of charge and without any obligation to buy. Appropriate differentiated waste collection for the subsequent recycling of the discarded equipment, its treatment and its environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and on health and favours the re-use and/or recycling of the materials it is made of.

## ES

La fuente de alimentación conmutada IPS12060S ha sido diseñada y fabricada bajo los más altos estándares de calidad, fiabilidad y rendimiento adoptadas por Inim Electronics.

Inim Electronics garantiza que los componentes seleccionados para este producto funcionarán correctamente dentro de sus especificaciones cuando las condiciones ambientales fuera de la caja cumplan con la clase 3K5 (EN 60721-3-3).

La unidad IPS12060S proporciona 13.8V y una corriente regulada máxima de 3A por medio de los terminales “+V” y “-V”.

Las salidas están protegidas contra son sobrecarga, cortocircuito y polaridad inversa.

La fuente de alimentación puede ser equipada con una sonda térmica opcional (ProbeTH ver el catálogo), que es capaz de mantener la corriente de carga de la batería en el nivel adecuado para cargar la batería eficientemente.

La salida está protegida contra son sobrecarga, cortocircuito y polaridad inversa.

|     |                                                          |                                         |
|-----|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| [A] |                                                          | Tarjeta de terminales de entrada de red |
| [B] | +V, -V                                                   | Bornes de salida                        |
| [C] | RTH, FAULT, -V, +V                                       | Conector salida                         |
| [D] | NTC                                                      | Conector para sonda térmica             |
| [E] | SERIAL                                                   | Conector de puerto serie (reservado)    |
| [F] | Indicadores LED                                          |                                         |
| [G] | Terminales para jumper de señalización de falla a tierra |                                         |
| [H] | Orificio del tornillo de anclaje (Ø 3,25mm)              |                                         |

|                                     |                                                                                                    |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     | 230V ~ (-15%/+10%)                                                                                 |
| Tensión de red                      | 50/60Hz                                                                                            |
| Corriente absorbida                 | 0,5A (max)                                                                                         |
| Tensión de salida                   | 13.8V $\pm$ 1%                                                                                     |
| Tensión de salida de funcionamiento | de 9 a 13.8V                                                                                       |
| Ondulación máxima de salida         | 1%                                                                                                 |
| Corriente máxima de salida          | 3A                                                                                                 |
|                                     | 12V – 7Ah o 17Ah<br>YUASA NP-12 FR<br>(o equivalente en el caso de llama clase UL94-V2 o superior) |
| Tipo de batería                     |                                                                                                    |
| Fusible de protección insustituible | T 3,15A 250V                                                                                       |
| Temperatura de funcionamiento       | de -5 a +40 °C                                                                                     |
| Clase de aislamiento                | I                                                                                                  |
| Dimensiones (L x H x P)             | 138 x 42 x 87 mm                                                                                   |
| Peso                                | 450 g                                                                                              |



|                    |  |          |
|--------------------|--|----------|
| Tipo de terminales |  | ES3, PS3 |
|                    |  | ES1, PS2 |
|                    |  | ES1, PS1 |
|                    |  | ES1, PS1 |

## Indicaciones

Los indicadores LED [F] señalan la presencia de la tensión de red en los terminales de entrada y el correcto funcionamiento de la fuente de alimentación y de sus baterías.

| Señalización       | Apagado                        | Encendido                        | Parpadeo        |                   |
|--------------------|--------------------------------|----------------------------------|-----------------|-------------------|
|                    |                                |                                  | rápido          | lento             |
| LED verde (DL1)    | Fuente de alimentación apagada | Fuente de alimentación encendida | Sobrecalentado  | Salida sobrecarga |
| LED amarillo (DL2) | Red funcionando OK             | Fallo de red                     | Fallo de tierra | /                 |

La eliminación del jumper de señalización de falla de tierra [G] desactiva la comprobación de fallo a tierra.

Si esta fuente se conecta a un panel de control, todas las señales de estado y de fallo deberán ser provistas y puestas a disposición.

## Instalación

El IPS12060S debe instalarse dentro de una carcasa anti-incendios (por ejemplo, la carcasa metálica de un panel de control).

Utilizando los agujeros de montaje [H], fije el producto en su gabinete.

Conecte el cableado de red a la tarjeta de terminales de entrada [A].

### ¡Atención!

Este aparato debe estar conectado a tierra. Utilizando la banda de plástico, podremos juntar los cables de red y fijarlos cerca de la entrada de la fuente de alimentación.

Los cables que se utilicen para el cableado del producto deben tener una sección adecuada y cumplir con la norma CEI 60332-1-2 o la CEI 60332-2-2.

Para que una instalación que cumpla con requisitos de la norma, es necesario instalar un protector antes de la fuente de alimentación de acuerdo con la legislación vigente (DM37/08).

El voltaje de salida se puede extraer de cualquiera de los terminales [B] (“+V, -V”), o desde el conector [C] (“+V, -V”).

El conector de salida también dispone de terminales “FAULT” y “RTH” que se reservan para la conexión a los paneles de control Inim Electronics.

Si va a instalar una sonda térmica ProbeTH, conéctelo al conector [D].

Coloque la sonda térmica a una de las baterías de manera tal que pueda alcanzar un nivel óptimo de conductividad térmica.

### Nota

Las baterías de backup de la alimentación del equipo no se suministran con el mismo. El instalador debe utilizar exclusivamente baterías de plomo-ácido reguladas por válvula (VRLA) para uso estacionario, que cumplan con las normas CEI 60896-21 y CEI 60896-22.

El revestimiento de la batería debe tener la clase de inflamabilidad V-2 o mejor.

En el caso de fuente de alimentación con centrales de incendios debe utilizar la sonda térmica.

## Mantenimiento

Las siguientes operaciones de mantenimiento deben ser realizadas periódicamente:

- Compruebe que todos los cables y las conexiones están intactas.

- Vérifiez que l'appareil fonctionne correctement.
- Vérifiez l'efficacité de la batterie.

Nota

Ces opérations de maintenance doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

À propos de ce manuel

Code du manuel: DCMIIN4AIPS12060S

Révision: 131

**Copyright:** L'information contenue dans ce document est propriété exclusive de Inim Electronics S.r.l. Aucune partie ne peut être copiée sans la préautorisation écrite de Inim Electronics S.r.l. Tous droits réservés.

Données du constructeur

**Fabricant:** Inim Electronics S.r.l.  
**Usine de production:** Centobuchi, via Dei Lavoratori 10  
63076 Montepandone (AP), Italy  
**Tel:** +39 0735 705007  
**Fax:** +39 0735 734912  
**e-mail:** info@inim.it  
**Web:** www.inim.it

Le personnel autorisé par le fabricant à réparer ou remplacer tout composant du système est autorisé à intervenir uniquement sur des dispositifs commercialisés sous la marque Inim Electronics.

Suppression du produit



**Nota informativa sur la suppression d'équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays avec des systèmes de collecte sélective)**

Le symbole du conteneur taché qui se trouve sur l'appareil ou sur l'emballage indique que le produit, à la fin de sa vie utile, doit être jeté séparément des autres déchets. L'utilisateur devra, pour autant, apporter le produit jusqu'à la fin de sa vie aux centres municipaux spécifiques de collecte sélective pour déchets électrotechniques et électroniques. Comme alternative à la gestion autonome, il est possible de remettre l'équipement qui doit être éliminé au revendeur, lorsque celui-ci achète un nouveau produit de type équivalent. En outre, les produits électroniques avec une surface de vente minimale de 400 m<sup>2</sup> peuvent également être remis gratuitement, sans obligation de paiement, aux produits électroniques avec des dimensions inférieures à 25 cm qui ne doivent pas être jetés. L'adéquation de la collecte sélective pour l'envoi ultérieur de l'équipement jeté au recyclage, au traitement et à l'élimination environnementalement compatible, contribue à éviter des effets négatifs sur l'environnement et la santé, et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont le produit est composé.

FR

L'IPS12060S est une alimentation à commutation développée et produite d'après les dernières normes de qualité, fiabilité et performance de Inim Electronics.

Inim Electronics garantit que les composants utilisés pour ce produit fonctionnent correctement dans leurs cahiers des charges lorsque les conditions de l'environnement à l'extérieur du boîtier correspondent à la classe 3k 5 (EN 60721-3-3).

L'unité IPS12060S délivre un courant 13,8V et un maximum de 3A contrôlé par des bornes sur le "+V" et "-V".

Les sorties sont protégées contre les surcharges, court-circuit et les mauvaises connexions.

Le module peut être équipé d'une sonde thermique (ProbeTH, voir le catalogue) qui permet de régler la charge actuelle de la batterie pour un chargement efficace des batteries.

|     |                    |                                        |
|-----|--------------------|----------------------------------------|
| [A] |                    | Bornes pour entrée réseau              |
| [B] | +V, -V             | Bornes pour sortie                     |
| [C] | RTH, FAULT, -V, +V | Connecteur de sortie                   |
| [D] | NTC                | Connecteur sonde thermique             |
| [E] | SERIAL             | Connecteur de port série (non utilisé) |
| [F] |                    | Indicateurs LED                        |
| [G] |                    | Défaut de terre cavalier de dérivation |
| [H] |                    | Trous de vis (Ø 3,25mm)                |

|                                         |                                                                               |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                         | 230V ~ (-15%/+10%)                                                            |
| Alimentation primaire                   | 50/60Hz                                                                       |
| Courant d'alimentation                  | 0,5A (max)                                                                    |
| Tension de sortie                       | 13,8V $\pm$ (±1%)                                                             |
| Tension de fonctionnement               | de 9 à 13,8V $\pm$                                                            |
| Ripple maximum sur la tension de sortie | 1%                                                                            |
| Courant de sortie maximal               | 3A                                                                            |
|                                         | 12V - 7Ah ou 17Ah<br>YUASA NP-12 FR<br>(ou équivalent UL94 - V2 ou supérieur) |
| Connecter les batteries                 |                                                                               |
| Fusible (F1) non remplaçable            | T 3,15A 250V                                                                  |
| Température de fonctionnement           | de -5 à +40 °C                                                                |
| Classe d'isolement                      | I                                                                             |
| Dimensions (L x H x P)                  | 138 x 42 x 87 mm                                                              |
| Poids                                   | 450 g                                                                         |



| Type de borniers | N.L.<br>+V, -V<br>RTH, FAULT, NTC<br>SERIAL | ES3, PS3<br>ES1, PS2<br>ES1, PS1<br>ES1, PS1 |
|------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|
|------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|

Signalisations

Les voyants LED [F] signalent la présence de l'alimentation électrique primaire à bornes et le bon fonctionnement, la tension de sortie correcte de l'alimentation à commutation et les batteries.

| Signalisation   | Éteint                     | Allumé                              | Flashes         |                   |
|-----------------|----------------------------|-------------------------------------|-----------------|-------------------|
|                 |                            |                                     | rapide          | lentement         |
| LED verte (DL1) | Alimentation éteinte       | Alimentation fonctionne normalement | Trop chaud      | Sortie surchargée |
| LED jaune (DL2) | 230V fonctionnement normal | 230V erreur                         | Défaut de terre | /                 |

En enlevant le cavalier [G] de l'erreur de la faille de la terre de transition, la signalisation supprime l'alerte de défaut.

Si ce bloc d'alimentation est utilisé dans un système d'alarme incendie, alors toutes les sorties du système devront être créées et mises à la disposition de la centrale.

Installation

L'IPS12060S doit être installé à l'intérieur d'un conteneur anti-feu (par exemple le boîtier métallique d'un panneau de commande).

Monter le produit au boîtier en utilisant les trous à vis [H]. Brancher l'alimentation de 230V sur les attaches [A].

Attention!

L'appareil doit être correctement relié à la terre. Attaches fermement le câble boîtier avec l'attache de câble en plastique, près de la connexion 230V.

Les câbles utilisés pour le câblage du produit doivent avoir une section adéquate et être conformes à la norme IEC 60332-1-2 ou à la IEC 60332-2-2.

Pour les installations conformes aux exigences, il est nécessaire de sécuriser l'alimentation électrique (230V) correctement et conformément aux normes applicables (DM37/08).

La tension de sortie peut être prise à la fois sur les bornes [B] (" +V, -V"), ou du connecteur [C] (" +V, -V").

Le connecteur de sortie possède aussi un raccordement "FAULT" et "RTH" ceux-ci sont uniquement pour les panneaux



d'alarme Inim Electronics réservés.

Si on utilise une sonde thermique ProbeTH celle-ci doit être placée sur le connecteur [D].

Fixer la sonde thermique sur l'une des batteries de telle sorte qu'il y ait une conductivité thermique optimale.

### Note

Les batteries de backup de l'alimentation de l'équipement ne sont pas fournies avec celle-ci. L'installateur doit utiliser exclusivement des batteries au plomb-acide réglées par une vanne (VRLA) à usage stationnaire, conformes aux normes IEC 60896-21 et IEC 60896-22.

Le boîtier de la batterie doit avoir une classe d'inflammabilité d'au moins V-2.

Si le module d'alimentation est utilisée dans un système d'alarme incendie il est obligatoire d'utiliser une sonde thermique.

## Entretien

Les travaux de maintenance suivants doivent être effectués régulièrement:

- Assurez-vous que le câblage soit intact.
- Assurez-vous que le module fonctionne correctement.
- Vérifier l'efficacité de la batterie.

### Note

Les travaux de maintenance doivent être effectués par du personnel qualifié.

## A propos de ce manuel

**Code du manuel:** DCMIIN4AIPS120605

**Révision:** 131

**Copyright:** Les informations contenues dans ce document sont propriété exclusive de Inim Electronics S.r.l.. Aucune reproduction ou modification n'est permise sans l'autorisation de Inim Electronics S.r.l.. Tous les droits sont réservés.

## Données du constructeur

**Constructeur:** Inim Electronics S.r.l.

**Site de production:** Centobuchi, via Dei Lavoratori 10

63076 Monteprandone (AP), Italy

**Tel:** +39 0735 705007

**Fax:** +39 0735 734912

**e-mail:** info@inimit

**Web:** www.inimit

Le personnel autorisé par le constructeur pour réparer ou remplacer certaines pièces du système, n'est autorisé à intervenir que sur les dispositifs commercialisés avec la marque Inim Electronics.

## Élimination du produit



**Information sur l'élimination des équipements électriques et électroniques (applicable dans les Pays dotés de systèmes de collecte sélective)**

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie utile doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur devra donc confier l'appareil en fin de vie aux centres de collecte municipaux appropriés pour le tri sélectif des déchets électroniques et électriques. Comme alternative à la gestion autonome, il est possible de remettre l'appareil que l'on souhaite éliminer au revendeur, lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. Chez les détaillants de matériel électronique disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m<sup>2</sup>, il est également possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm. La collecte séparée adéquate de l'appareil hors service aux fins du recyclage, traitement et élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et la santé humaine et aide au réemploi et/ou recyclage des matériaux dont l'appareil est constitué.





Evolving Protection

Centobuchi, via Dei Lavoratori 10  
63076 Monteprandone (AP), Italy  
+39 0735 705007  
+39 0735 734912  
[info@inim.it](mailto:info@inim.it)  
[www.inim.it](http://www.inim.it)

